

亚森·罗宾 探案故事集

【法】卢布朗 / 著 霍源江 / 编译

下

ARSENE
LUPIN

“我不是警察，但是
的工作。我的名字是亚森·罗宾，很高兴认识你，还要你多多帮忙。”罗宾亲切地说道。

“你就是那个罗宾？！我实在太荣幸了，能和你一起合作。你放心，我一定会尽快赶到布市的，一定让你比凶手早



中国书籍出版社
China Book Press

亚森·罗宾探案故事集(下)

(法) 卢布朗 著

霍源江 编译



 **中国书籍出版社**
China Book Press

图书在版编目(CIP)数据

亚森·罗宾探案故事集:全3册/(法)卢布朗著;霍源江编译.——北京:中国书籍出版社,2014.3

ISBN 978-7-5068-4062-0

I. ①亚… II. ①卢… ②霍… III. ①侦探小说—小说集—法国—现代 IV. ①I565.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第036765号

亚森·罗宾探案故事集(全三册)

(法)卢布朗 著 霍源江 编译

策划编辑 武 斌

责任编辑 邓潇潇

特约编辑 李明才

责任印制 孙马飞 张智勇

设计制作 北京天元晟然文化发展有限公司

出版发行 中国书籍出版社

地 址 北京市丰台区三路居路97号(邮编):100073

地 址 (010)52257143(总编室)(010)52257153(发行部)

电子邮箱 chinabp@vip.sina.com

经 销 全国新华书店

印 刷 三河市汇鑫印务有限公司

开 本 710毫米×1000毫米 1/16

印 张 37.5

字 数 543千字

版 次 2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5068-4062-0

定 价 72.80元





目 录

8·1·3疑案

杀人恶魔·····	3
流浪的王子·····	16
三面怪盗·····	28
拿破仑的房间·····	40
杀人恶魔现身·····	53

不翼而飞的王冠

城堡里的奇怪盗贼·····	67
频繁活动的公爵·····	79
意料之外的事实·····	91
露出本来面目的罗宾·····	104
罗宾的最终成功·····	116



金字塔之谜

赛马场里的奇异小偷·····	131
侯爵家的族徽之谜·····	143
去尼罗河的源头·····	154
仰望金字塔·····	166
发现大宝藏·····	178
迷人的法国大地·····	192

8 · 1 · 3 疑案





杀人恶魔



豪华的巴黎博拉斯大饭店里，钻石大亨被发现死在他自己的房间里，更可怕的事情还在后面，死去的人接二连三。相传这背后隐藏着一个惊人的秘密，有人说造成这一切的是绅士大盗亚森·罗宾，也有人说是另一个神秘的杀人恶魔……



(一) 房间里的陌生人

豪华酒店里尽显奢华，然而此时，站在这豪华房间里的德国富商，被人们称为钻石大亨的凯兹布哈的脸上写满了惊恐。

“嘉普曼！”他大声地喊着他的秘书，“我们的房间有人进去过！”

“不会吧？”他的英籍秘书用不怎么熟练的德语说，“这锁是特制的，您的仆人爱德华就在隔壁守着。”

“肯定有人来过！皮包被打开过，手杖的位置不对，重要的文件也被翻过。我要报警！”

凯兹布哈给警察局打过了电话，刑警处长路诺曼不在，警察局告诉他一小时之内会有一个叫古赖尔的刑警赶到。

放下电话的钻石大亨不安地在房间里踱来踱去，他是一星期前从南非回来后，把这个豪华宾馆的五楼450号大套房包租下来的。这个套房有三个大间，客厅和起居室朝向马路，秘书嘉普曼有一个自己的房间，挨着秘书房间的第五个房间，是为即将到来的凯兹布哈夫人准备的。

凯兹布哈的心中充满惶恐：“难道有人发现了我的秘密？可恶，我很快就能得到巨大的权力了，从一个乡下铁匠走到这一步不容易，这时候不能出什么岔子！”

这时候电话又响了，凯兹布哈一把抄起电话：“喂，上校，我等你很久了……”。

放下电话后，凯兹布哈对秘书说：“你告诉爱德华，一会儿上校和他的朋友回来，等他们一到，立刻请他们进来，刑警可能晚些时候到。”

“好的，我马上告诉爱德华。”

等秘书通知完爱德华回来时，他看见凯兹布哈手里拿着一个小黑皮包，站在那里发呆，当他注意到秘书后，急忙将皮包放在了壁炉架的皮箱里，合上了箱盖。

“您的信，夫人寄来的。”嘉普曼递上信件。

凯兹布哈接过信开始仔细阅读，门铃响了。



爱德华走进来说：“来了两位客人。”

“先请他们去隔壁，嘉普曼，你去把上校请到这里来。”

嘉普曼和爱德华都出去了，然而过了很久，谁也没有进来。

感觉到不对劲的凯兹布哈抬起头，一个陌生人正站在他的面前。

“谁？你是谁？！”凯兹布哈向后退了一步大声喊道，“上校？不，你不是上校。”

“你喊我上校也无所谓，哈哈。”陌生人冷笑着。

“嘉普曼！”凯兹布哈大喊着奔向客厅，然而眼前的情况让他愣在了那里。

另外一个人拿着枪站在那里，他的秘书和仆人被堵住嘴，捆起来倒在一边。此时的凯兹布哈急忙去按电铃，但是电铃却没有反应，然后他拔出了手枪，向那个陌生人开了枪，但是，枪里的子弹早就被卸了。

“不用做徒劳的挣扎了，我们坐下来谈谈吧。”陌生人拉过一把椅子，反坐在上面，笑呵呵地对他说。

凯兹布哈极力装出一副淡定的样子，他掏出钱夹说：“说吧，你要多少钱？”

“我们不要钱，我们要另外一件东西。”陌生人说。

凯兹布哈后背一阵发凉，难道他们是为了那个秘密而来？

“那你，那你到底想要什么？”

“两样东西。”陌生人说，“一件是一个黑皮包，另一件是一个黑檀木做的小盒子。多说无益，你先把黑皮包交出来！”

（二）寻找一个秘密

“我都已经烧掉了。”凯兹布哈说。

“一派胡言！你在意大利街的里约银行有一个专用保险柜，你放了一个包在那里，第九室的第十六号保险柜对吧？钥匙呢？”

凯兹布哈还在装傻。



“马克，把他捆起来，给我搜！”

隔壁拿枪的人走过来将凯兹布哈绑在椅子上，从他的衣袋中搜出了一串从九到十六号的小钥匙，递给了那个陌生人。

“没有搜到黑皮包，头儿。”

“马克，把枪对准他的头！”他转向凯兹布哈，“给你十秒钟时间，告诉我口令，不然就开枪！”

“我说，我说，口令是‘道路’。”

“马克，记住了吗？到老地方，把钥匙给詹罗姆，你们一起去里约银行，詹罗姆可以模仿凯兹布哈的笔迹，从保险柜取出包裹，记住，九室十六号。拿到东西后回到家里再给我打电话。”

“明白，头儿。”

这时候门铃响了，凯兹布哈精神一振：是古赖尔警官来了！

“看他高兴的样子，一定是先前约了条子吧？马克你在这里守着，我去打发他。”陌生人说完走到门口，开了门，刑警站在门外。

“请问您是？”陌生人用纯正的法语说。

“我是古赖尔刑警，接到凯兹布哈先生的电话来的……”

“这样啊，我主人一直在等您，不过他刚才有些突发急事出去了，他希望您明早九点再来一次……”

“好吧，明天见。”

打发走了刑警古赖尔，陌生人回到凯兹布哈面前，鞠了一躬后递上一张名片，上面写着“亚森·罗宾”。

看到这个名字，凯兹布哈松了一口气——谁都知道，罗宾不会杀人的，他虽然是个大盗，但是很有绅士风范。说着，罗宾取下了堵在凯兹布哈嘴上的布。

“凯兹布哈先生，我们得好好谈谈。您到巴黎那天是不是见过一家私人侦探社的社长，就是你所说的那个上校。你不必骗我，我有眼线在他的办公室。你似乎在进行什么计划，那个关于黑皮包和小盒子的秘密我都清楚，我到这里来，是想让你告诉我另一个重大的秘密。你托上校找一个叫



比也鲁·路道克的年轻人，他住在巴黎的贫民窟，身高 1.75 米，有短须，金发，左手小指指尖断掉了，右脸有伤痕。你那么想找到他，他到底是谁，又为了什么？”

“无可奉告！”

“皮包呢？那说说皮包和里面的文件吧。”

“烧了。”

“那么，银行里的那个黑色小盒子呢？里面是什么？”

“钻石，大约 200 多颗钻石。”

罗宾点燃了一根雪茄，自言自语说：“钻石对你没什么稀奇的，一定有更大的秘密隐藏在小黑盒子里。”

卡兹布哈脸色有些变了。这时候电话响了。

罗宾接过电话，是马克打来的。“马克，仔细检查一下盒子，有什么发现告诉我。”

“头儿，盒盖儿上有镜子。”

“打破它。”

“头儿，里面有一张纸条，上面写着：‘黑色皮包文件的抄本，纸上有很新的折痕，右上角还写着‘1.75 米，左小指断掉了’看起来是凯兹布哈的字。纸中间有铅印的‘APO ON’几个字。”

“很好，马克，我 20 分钟之后赶过去。”

“APO ON 是什么意思？”罗宾逼问凯兹布哈。

“不知道。”

“凯兹布哈，我是盗窃绅士，而你是盗窃商人，你的所作所为充满了罪恶，我们都是样的人。我知道你掌握了一个大秘密，能带给你巨大的财富和权力，但是我要告诉你，侦探社的巴尔巴路上校是个傻瓜，只有我能帮助你解开秘密。跟我合作，利益我们平分，怎样？”

“做梦。”

“好吧。”罗宾变了脸色，他解开凯兹布哈的衬衣，拔出桌子上的金剑，顶在了他的胸膛上。





“还有八分钟就三点了，三点的时候你不再答应，我就把剑扎进你的心脏。”

凯兹布哈闭上了双眼，而罗宾表情凝重，看着表的指针一点点挪动。

(三) 罗宾杀人了



第二天前来拜访的古赖尔警官发现了死去的凯兹布哈，短剑扎在他的心脏上，他的秘书和仆人被绑起来扔在隔壁的地上。在凯兹布哈染血的衬衣上还留着一张罗宾的名片。

“罗宾杀人了！”

被法国人民广泛称颂的侠盗罗宾也开始杀人了，这个消息震惊了整个法国。

“那个天才般的亚森·罗宾，他杀人了，这是真的？”古赖尔警官也十分惊讶。刑警处的处长路诺曼和法官在接到电话后很快乘汽车赶来了。

处长路诺曼已年过七旬，他在知道罗宾杀人后也是一副不敢相信的表情。路诺曼虽然年事已高，平时一副老态龙钟的样子，但是一到办案的时候马上就会精神抖擞。他破获过许多名案，被凶犯称为“鬼处长”。



此时路诺曼正和古赖尔详细地查看了现场，嘉普曼正被法官询问当时的情况。

嘉普曼说，凯兹布哈曾经被神秘人物跟踪，主人不在时曾有人来过他的房间。他本来约见了一个“上校”，但来的却是罗宾，罗宾跟他的手下通过电话，谈的是主人保管的小黑盒子里的纸条的事。

法官让书记员记下了嘉普曼的证词。

“那么，小黑盒子里到底有什么？”法官问。

“我不知道，主人一到巴黎就把它寄存到了里约银行的保险柜里。后来被罗宾的一个叫马克的手下取走了。”

“那时你的主人还活着？”

“是的，他还和罗宾说话，我听不太清楚，似乎是关于那个小黑盒子的事，然后马克打来一个电话，罗宾称赞了他一番，过了一会儿罗宾威逼主人，三点以后他们就走了。”

“那么，那个时候，你的主人还活着么吗？”

“不清楚……对了，主人还保管着一个黑皮包，似乎也是很重要的东西，我听见罗宾提到过，在皮箱里。”

法官检查了皮箱，里面没有了黑皮包。他转过身对路诺曼说：“想不到罗宾竟然开始杀人了。”

“不，我觉得不是他。他为什么杀人呢？”鬼处长说。

“哈，为了那个黑皮包和小黑盒子啊。”

“不会的，黑皮包应该是在凯兹布哈被杀之前就被偷走的。”

“何以见得？”

“小黑盒子已经被取走，罗宾那么聪明，肯定也搜过皮箱，所以根本没必要杀死凯兹布哈，并且，罗宾也曾立下过誓言不杀人，所以凶手不是他。”

“那只是你以为罢了。”法官略带讥讽地说。

路诺曼接着又来到了隔壁的房间，那个本来为凯兹布哈夫人定的房间。

“这里没人来过吧？”





“除了一个打扫的人……”

路诺曼叫来了清扫工，他说在打扫 420 房间时见到了一个香烟盒……

“它在哪儿？”鬼处长问。

“在我屋子里，对不起，交迟了……”清洁工道歉说。

“是个什么样的烟盒？”

“黑铜的，有点扁，上面镶着 L·M 两个金字。”

“哎呀！”秘书嘉普曼叫出声来，脸色苍白，路诺曼也很惊讶。

“请把它拿过来！”

然而，过了很长时间，清洁工也没有回来。

“经理先生，清洁工的房间在哪里？”

“七楼，这个房间正上方。”处长听后感叹：“不好，经理快上去看一下。”经理和嘉普曼都跑了出去，不一会，经理一个人跑了回来说：“不好了，他死了……”

(四) 接二连三的死亡

路诺曼跳起来大喊：“古赖尔，马上下令封闭旅馆，禁止任何人出入，包括陌生的警察和刑警。”他在和经理一起出去的时候，看到了地上的一张小纸条，上面写着：“8·1·3”，他把这个像是货签一样的纸条放在衣袋里，同法官等人一起，来到了七楼工人的房间里。

清洁工人两只手放在一张破床垫下，头靠在床上，背上的伤口还在流血。

“他想从床垫下拿出烟盒，却被凶手从背后用短剑刺死。”医生说。

“烟盒也不见了。”法官说，“我们已经知道上面有 L·M 两个字母，或许我们应该问问嘉普曼，他似乎知道些什么。”

“嘉普曼呢？”路诺曼问经理，“他和你一起上来的，但他没有下楼！”

“我让他留在这里看着尸体的。”

“就他一个人吗？你们有没有碰到过其他人？”



“没有……”

路诺曼飞奔到一楼的正面大门，他问古赖尔：“有没有人出去过？”

“没有。”

“那么，把旅馆里的所有工作人员和房客叫出来，让他们在大厅集合。”

集合完毕后，路诺曼开始一个一个地询问，有一个女服务员说，十分钟前，她看到有两位绅士在六楼和七楼之间的工作人员的专用楼梯上。

“能具体说一下吗？”

“可以，那两个人似乎有什么急事，一个握着另一个的手，我觉得这样的绅士走工作人员的楼梯很奇怪，就多看了两眼。其中一个见到我后把脸转到一边去了，他看上去很瘦削，有着金发，穿黑衣戴黑色软帽。另一个是个英国绅士，没带帽子，穿带格子的西装……他有点古怪，像发疯了似的……”

“嘉普曼！”大家想到。

“古赖尔，你马上检查整个旅馆，犯人还在这里，经理，把姓名开头字母是L·M的房客名字写下来给我。”这是个拥有600多个房间的旅馆，所以，一个小时过去了，处长布置的工作还没有完成。

这时候凯兹布哈夫人杜诺里斯带着仆人来了，大家决定让仆人爱德华去报丧，尽管他看上去有一点害怕。听到丈夫的噩耗，夫人泪如泉涌，倒在沙发上。古赖尔走进来对路诺曼说：“我们找到了这个，一顶黑色软帽，没有人名和厂名。在三楼的工作人员专用的楼梯口捡的。”

处长飞奔上楼，路诺曼赶到现场，见到嘉普曼倒在走廊的地上，脖子上缠着一条白色的围巾，解开一看，咽喉被短剑刺了一个伤口。

“他死了已经有一个多小时了。”赶来的法官查看着尸体说。

“应该是在女服务员看到他们之后不久被杀的。”路诺曼推测说。

“是的，”法官补充道，“应该是发生在清洁工人死后不久。为什么现在才发现呢？”

“尸体原来不在这里。”路诺曼说。



“那在哪里？”

“我也不知道。”处长说完后开始调查朝向走廊的几个房间，左边五个房间没人住，右边第一个房客叫鲁贝达，第二个房客是意大利嘉意克米男爵，他现在不在这里，第三个是一位英国老姬，正在睡觉，叫醒她后她说什么也没听到，第五个是一位叫巴贝里的英国军人，他也说没听到什么特别的声音。

(五) 凶手不是罗宾



这时候古赖尔带来了一个黑布包：“处长，我们在账房的椅子上发现了这个。”

布包打开后里面是一条黑色紧身裤，还有一条湿毛巾，上面满是血迹。

“这湿毛巾是用来擦手的吧？”古赖尔拿起毛巾，从里面掉出一把沾满血迹的金柄短剑，把古赖尔下了一跳。

“这不是那把老爷最喜欢的短剑吗？！”仆人爱德华说。这就是罗宾威胁凯兹布哈是用的那把剑，它已经连续杀害了三个人了。

“经理，现在可以开放所有的进出口了。古赖尔，解除警戒，让警察